INDEX TO VOL. X.

PAGE.

A Critique of the Chinese Notions & Practice of Filial Piety, 1, 83, 163, 243, 324, 416
A Visit to Peking, ... 17
Address of Mgr. Mouly, of Peking, ... 198
Do. Delivered at St. Pauls College, Hongkong, ... 59
Chinese Modes of Address, A Chapter in Native Etiquette, ... 187, 261, 337

CORRESPONDENCE.

Crawford, T. P. Miaotsz or Aboriginess of China, ... 385
D. H., The Kü Jän 舉人 Examinations, ... 307
D. H., The Triennial Examinations for the Kü Jän Degree, ... 467
Dean, William, Letter from Bangkok, ... 148
Dogge, Rel, The Sabbath Question, ... 228
DuBose, Hampden C., Book Depositories, ... 64
" " " One Bible, ... 65
" " " The Soochow Prisoner, ... 387
E. W. S., The Sabbath Question, ... 303
Giles, Herbert A., The Family Sayings of Confucius, ... 149, 221
Hoinos, Legend of the Flood, ... 462
J. F. C., Ho Tai and Jesus, ... 65
Jones, Alexander, Houses of Worship, ... 384
Juvenis, An Important Committee, ... 384
N., Christian Religious Book Series,... 306
Sanitas, Sanitarium at Chefoo, ... 304, 385
Williams, S. W., The Toleration Clauses in the Treaties, ... 223
Williamson, Alexander, Uniformity of Terms in the School & Text-Book Series, 303
Yates M. T., Degree Conferred,... 384

Editor's Corner, ... 72, 155, 233, 310, 392, 476

Errata, ... 82

From Kiukiang to Shaowu, ... 129

How the Catholics got Possession of a Cemetery near Peking, ... 269

Itineration in the Province of Ngan-huei, ... 379

Mission to the Whole Heathen World, ... 136

Missions to Chinese in California, ... 433

Missionary Courtesy, ... 179

95094

MISSIONARY NEWS.

Births, ... 68, 150, 231, 309, 390, 472
Deaths, ... 68, 150, 231, 309, 390, 472
Marriages, ... 68, 309, 390
Arrivals, ... 68, 150, 231, 309, 390, 472
Departures, ... 68, 151, 231, 309, 472
Canton, ... 69, 151, 309
Chefoo, ... 391
Foochow, ... 69, 151, 232
Hangchow, ... 135
Hongkong, ... 70, 153
Ningpo, ... 473
Peking, ... 154
Shanghai, ... 447
Soochow, ... 70, 473
Swatow, ... 71, 154, 232
Teng-chow-foo, ... 473
Tientsin, ... 743
Tung-chow,... 390

More Mongol Difficulties, ... 203

NOTICES OF RECENT PUBLICATIONS.—

English, etc.

A Guide to the Tablets in a Temple of Confucius, ... 479
An Anglo-Chinese Calendar, for the years 1880--1881, ... 158
An International Court for China, ... 478
Catalogue of Books in the Depository of the Presbyterian Mission Press at Shanghai, ... 78
Chinese Immigration, ... 481
China's Millions, ... 321
Eighth Report of Hospital and 1st Report of Opium Asylum at Foochow, 316
First Annual Report of the Chinese Religious Tract Society, ... 396
Homeward, ... 162
Minutes of the second session of the Foochow Annual Conference, ... 78
Our China Visitor,... ... ... 77, 238
Reformation of Missionary Enterprise in China, ... 240
Report of the Foreign Missions of the Presbyterian Church of England for, ... 1878,—319
Report of Medical Missionary Hospital at Swatow, ... 238
The Temperance Union, ... 162
The Scope of Medical Missions,... 239
The Rightful Claim of Foreign Missions, ... 320
The Work of the American Bible Society in China and Japan, for 1878, 317
The Patriarchal Dynasties from Adam to Abraham, etc, ... 394
The Gospel in China, ... 159, 239, 321
The Friend of China, ... 79, 160, 240, 321
The China Review, ... 77, 159, 241, 315, 395, 479
The Controversy among the Protestant iMssionaries on the proper Translation of the Words God and Spirit into Chinese,... 78
Transactions of the Asiatic Society of Japan, ... 159, 314, 479
Woman's Work in China, ... 236, 478

On Some Translations and Mistranslations in Dr. William's Syllabic Dictionary of the Chinese Language, ... 395

Chinese.

An Illustrated Primer,... 161
凱歌 "Songs of Triumph," 161
大倫圖記, ... 161
天道總論, "Compend of Theology," 161
耶穌聖教問答, ... 161
家主新歌, ... 240
First Lessons in the Swatow Dialect, ... 314
分類問答, ... 318
德慧入門, ... — 396
守門不慎, ... 396
宣道津梁, ... 397
神之原道, ... 397
基督實錄, ... 397
筆算數學, ... 397

On the Climate of Peking, ... 297
Poetry, ... 67
Pootoo Ancient and Modern, ... 108
Should Foreign Missions, etc, ... 104
Stanley's Interviews with Mtesa, ... 138
T'ai San—Its Temples and Worship ? 361, 403
The Burial of Rev. A. Whiting, ... 219
The Chinese Classics in Mission Schools, ... 284
The Comparative Study of Chinese Dialects, ... 47
The Family Sayings of Confucius, ... 17, 96, 175, 253, 329, 428
The Heavenly Teachers, ... 445
The Mission Press in China; 206, 270
The Miraculous Water of Lourdes in China, ... 281
The Plants of the Bible, ... 124, 348
The Relation of Chinese to Siamese, etc, ... 276, 454
The Self Support of Native Churches,... 373
Translation of Christmas Hymn, ... 460